

AUSTRIAN AUDIO

Full Score one

Amplificador para auriculares



Manual de instrucciones

Presentación e instrucciones de seguridad



Lea íntegramente, comprenda y siga todas las instrucciones de este manual antes de utilizar el producto.

Este producto es un amplificador para auriculares destinado a músicos, ingenieros y audiófilos. Le rogamos que siga ciertas pautas para evitar cualquier riesgo para su seguridad o lesiones, y así garantizar un funcionamiento sin problemas y mantener el producto en perfectas condiciones:



- No utilice el producto para un uso distinto al uso previsto. Austrian Audio no será responsable de ningún daño causado por el uso del producto para cualquier otro fin que no sea su(s) aplicación(es) prevista(s).
- No utilice el producto si está defectuoso o si alguna pieza (incluido el cable de alimentación) está dañada. Si nota algún daño en el producto, desconéctelo inmediatamente y haga que lo revise un técnico profesional.
- Mantenga y opere siempre el producto en un lugar seco y seguro sobre una superficie plana.
- No exponga el producto a un calor excesivo (por ejemplo, en un automóvil estacionado).
- No cubra el amplificador de ninguna manera.
- Si el producto ha estado expuesto a temperaturas frías, deje tiempo para que el producto alcance una temperatura adecuada antes de utilizarlo (rango de temperatura de almacenamiento permisible: -25 °C a 60 °C).
- No se recomienda operar el amplificador fuera del rango de temperatura de funcionamiento especificado: 0 °C a 55 °C.
- No utilice este producto en un ambiente húmedo o mojado (por debajo del 80% de humedad relativa, un ambiente sin condensación).
- Evite que el producto se caiga.
- Este equipo no es adecuado para usarse en estancias donde sea probable que haya niños.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- No abra ni desmonte el producto bajo ninguna circunstancia debido al riesgo de descarga eléctrica. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- La longitud del cable de los auriculares no debe exceder los 3 m. Los cables de entrada no deben superar los 10 m.
- Apague siempre la alimentación y desconecte todos los cables antes de mover el amplificador.
- No retire las etiquetas (si las hubiera).
- Absténgase de utilizar más de un adaptador para auriculares en las tomas de los auriculares. Las "torres" largas del adaptador pueden ejercer una fuerza innecesaria sobre la base y provocar daños.
- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente correctamente conectada a tierra.
- Utilice únicamente el cable de alimentación incluido.
- Desenchufe el cable de alimentación para desconectar por completo el dispositivo de la alimentación eléctrica. La toma de corriente (enchufe de pared) debe estar fácilmente accesible.



- De uso exclusivo en interiores (nivel de contaminación 2).



- Este producto contiene imanes. Se recomienda que las personas que usen marcapasos mantengan una distancia de 10 cm (4 pulg.) con el dispositivo.



- Alta presión sonora. Para prevenir daños auditivos, evite la exposición prolongada a volúmenes altos.

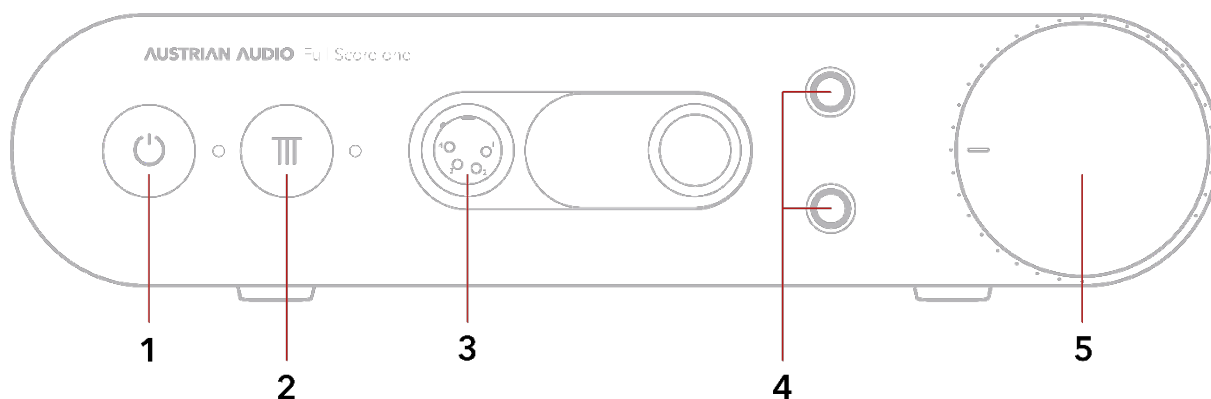
- Además, recomendamos mantener el controlador de volumen en su posición más baja antes de encender los auriculares o cambiar de auriculares o de fuente emisora.

Gracias por haber leído todas estas instrucciones, y gracias por confiar en Austrian Audio.

Cómo operar el Full Score one:

Coloque el *Full Score one* sobre una superficie segura y plana. Asegúrese de que el voltaje de red esté dentro del rango correcto antes de enchufar el cable de alimentación IEC.

Conexiones



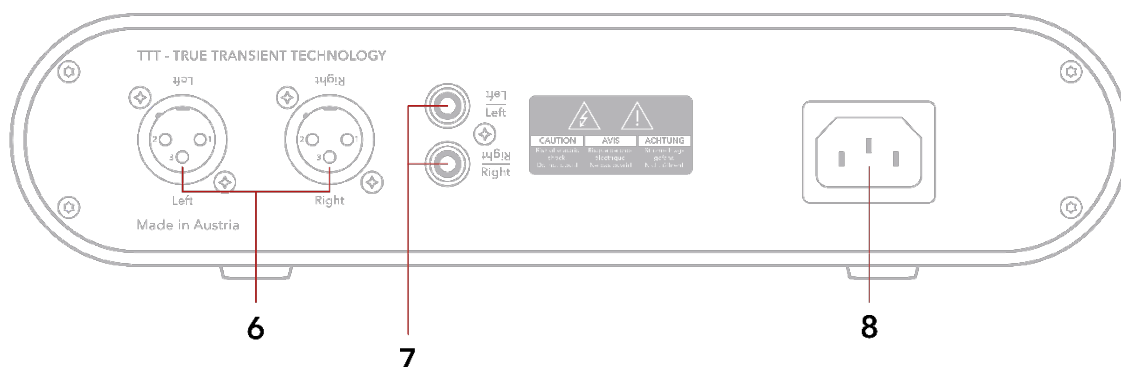
1. **BOTÓN DE ENCENDIDO:** Coloque este botón en ON para encender el amplificador. Antes de encender la alimentación, gire el control de VOLUMEN en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición más baja.
2. **BOTÓN TTT:** Coloque este botón en ON para activar la TTT (True Transient Technology). Cuando se activa, la velocidad del amplificador aumenta; el tiempo de subida del circuito se reduce a un valor constante de 0,25 μ s y se reduce la cifra de THD (distorsión armónica total) de alta frecuencia.
3. **SALIDA XLR DE 4 POLOS:** Detrás del control deslizante, hay un conector XLR de 4 polos para auriculares balanceados. (Conexión: 1: L+ / 2: L GND / 3: R+/4: R GND)

El *Austrian Audio Full Score one* utiliza tomas a tierra divididas para los canales izquierdo (L) y derecho (R) para una separación máxima de canales de 90 - 60 dB, 1 kHz - 20 kHz con una conexión de auriculares balanceados.

4. **2 SALIDAS JACK DE 6,35 mm:** Se trata de conectores TRS de 3 polos para usar con auriculares no balanceados. (Conexión: T: L+ / R: R+/S: GND) Ambas salidas se pueden utilizar en paralelo.

Si utiliza varios auriculares al mismo tiempo, asegúrese de que la impedancia de carga total del Full Score one no descienda por debajo de los 10 ohmios.

5. **CONTROL DE VOLUMEN:** Gire esta perilla de control en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de salida.



6. **ENTRADA XLR DE 3 POLOS:** Esta entrada de audio se conecta en paralelo con la ENTRADA RCA. La tensión de entrada recomendada es de 1 Vrms/0 dBV.
7. **ENTRADA RCA:** Esta entrada de audio se conecta en paralelo con la ENTRADA XLR DE 3 POLOS. La tensión de entrada recomendada es de 1 Vrms/0 dBV.
8. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DE RED IEC C14:** El Austrian Audio Full Score one es compatible con rangos de voltaje de línea de 100-120 V~ o 220-240 V~, 50/60 Hz.

Aunque no dañará la unidad, recomendamos usar solo un conjunto de entradas a la vez. Asegúrese de no dejar cables no conectados enchufados al *Full Score one*.

True Transient Technology (TTT):

Para un rendimiento óptimo, hemos implementado un circuito (topología) que llamamos *True Transient Technology*. Conserva la respuesta transitoria completa de su señal de audio. Si se utiliza, incluso los transitorios de señal más pronunciados se mantienen vibrantes, potentes y claros. Especialmente los agudos y medios se mantienen naturales e inalterados. Para experimentar nuestra tecnología única, pulse el botón TTT: cuando esté activo, el LED estará encendido. El oyente puede elegir si desea activar esta función en función del programa, ya que algunas producciones de audio pueden haberse mezclado pensando en sistemas más lentos.

Especificaciones del producto

Entradas	2 XLR, 2 RCA, paralelo
Voltaje de entrada recomendado	0 dBV, 1 Vrms
Impedancia de entrada mínima, 5 Hz – 20 kHz	Capacitancia de entrada efectiva, 100 kΩ, 9 pF
Salidas	2 jacks de 6,35 mm, 1 XLR4
Tensión de salida máx., 5 Hz – 20 kHz	19 dBV, 9 Vrms @ 0,01% THD
Carga máxima recomendada, 5 Hz – 20 kHz	10 Ω – 600 Ω, máx. 150 nF
THD + N, 5 Hz – 20 kHz	<0,002 %, @ 10 Ω, 1,0 W, ancho de banda de medición 90 kHz
THD + N, 1 kHz	0,0005 %, @ 10 Ω, 1,0 W, ancho de banda de medición 22 kHz
THD + N, 1 kHz	0,0004 %, @ 22 Ω, 0,4 W, ancho de banda de medición 22 kHz
Amplificación, sin carga	9,96 dB
Atenuación de volumen	-90 dB
SINAD, ancho de banda de 20 kHz, 1 kHz	mín. 86 dB @ 50 mVrms / 107 dB @ 3Vrms
Ancho de banda de potencia (-3 dB)	5 Hz – 2 MHz
Tiempo de subida, constante	0,25 μs
Slew-rate (velocidad de cambio) máx.	200 V/μs
Factor de amortiguación mínimo, 5Hz – 20 kHz, XLR4	200 @ 8 Ω
Ruido propio, volumen al mín., sin entrada	EIN = 136 dB(A) / 1,5 μVrms(A)
Circuitos de protección	Sobretensión de red, sobrecorriente de salida, detección de compensación de CC de salida, sobret temperatura, fallo de red
Potencia nominal	100-120 V~ / 220-240 V~, 50 / 60 Hz, 10W en reposo, máx. 25W
Dimensiones	265 mm x 220 mm x 65 mm
Peso	2,8 kg (6 lb, 2,7 oz)

Los datos pueden cambiar sin previo aviso por mejoras técnicas.



Este producto cumple con las normas que figuran en la Declaración de conformidad que se puede encontrar en: <https://austrian.audio/fullscoreone>



Cuando el producto llegue al final de su vida útil, separe la carcasa, los elementos electrónicos y los cables y elimine todos los componentes de acuerdo con la normativa local de eliminación de residuos!

Fabricado en Austria

Copyright Austrian Audio 2024.

Todos los derechos reservados por
Austrian Audio GmbH
Eitnergasse 15
1230 Vienna
Austria